

# SOLLER

## SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SOLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Rambuteau, 74, Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.<sup>ª</sup>—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de San Bartolomé, n.º 17  
SOLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

### Sección Literaria

#### ROSARIO

Rosario, la loquilla encantadora, la alegre Rosario, que canta como una alondra y baila sola como una linda bayadera indostánica, se pasea una fresca mañanita de Mayo por el frondoso parque de un castillo que besan las olas del azul Mediterráneo.

Y cruzando por entre los árboles, bajo sus altos copos verdes, con incierto paso sostiene animado soliloquio...

—¡Oh!—murmura la graciosa niña;— la maligna Hada, mi madrina, mi anciana tía de la misteriosa Alpujarra, que se cree bruja, me ha dado miedo esta mañana. Al nacer pronosticó que sería la mujer más bonita de España; acertó en verdad: soy la mujer más hermosa y casi creó, en efecto, que mi tía es algo bruja... Pero ¡qué mala ha sido mi madrina!... Podía haberme concedido un poco menos de hermosura, al pronunciar sus frases cabalísticas... cuando echó la sal en el fuego para volverme fea si llego á enamorarme... ¡Qué horror!... Pero también ¡qué irritante condición!... ¡Dios mío! temo que mi madrina sea bruja de veras y me convierta en fea en menos tiempo del que tardo en decirle... ¡Por qué no podré amar?... Sin embargo, puede admitirse una mujer con la nariz respingada si es graciosa, unos ojos sin color si expresan algo, una boca grande si los dientes son pequeños y, sobre todo, si se está acostumbra desde pequeña, á verse de tal guisa en el espejo; pero cuando se es hermosa, la más hermosa, volverse fea... ¡ah! es imposible.

—Y yo quiero amar!... ¡Sí, lo quiero! Ayer tarde, Ricardo, bajo estos naranjos cubiertos de flores perfumadas, me dijo mil palabras que han conmovido extraordinariamente mi corazón; no sé, no acierto á explicarme por qué mi corazón latía dulcemente agitado... Y aún ahora, al recordarlo, lo siento latir con más fuerza. ¡Cuidado, corazóncito, no seas loco! ¡Rosario no quiere ser fea! ¡Oh! no... (Pausa larga). Pero qué elocuente estuvo Ricardo, qué bien habla, qué dulces frases... ¡Cuánto me quiere! ¡Si me quiere! mucho... ¡Y es guapo! vaya si lo es... ¡Si, si, me decido, le quiero yo también... ¡Fea? ¿y qué me importa? el amor todo lo borra... ¡se lo diré en seguida, se lo confesaré todo! ¡Le amo! ¡Amor! ¡amor! ¡bendito seas!...

Ricardo está sentado sobre unos almohadones á los pies de Rosario.  
—Ricardo.—dice la niña.—¡qué apasionado estuviste ayer tarde! Creo que me adoras y yo te amo, si, si, te amo! ¡me oyes, bien mío? Te amo y seré tuya cuando Dios bendiga nuestro amor... Y tú dímelo otra vez... ¡cientos, mill... ¡No me respondes, Ricardo? ¿no fijas en los míos tus negros ojos? ¿no viertas en mis oídos tus amantes frases? (Con ternura)... ¡Cómo! ¿apartas de tu Rosario la vista? (Con sorpresa) ¿no me amas ya? ¿Te vas sin besar la mano de tu Rosario? ¿Por qué? (Un terror súbito al ver que Ricardo se marcha) ¡Oh! ¿qué significa esto?... ¿quién es esta mujer tan fea que ríe en el rincón de esta sala y que veo en el espejo?... ¿Es que quiere asustarme? ¡qué fea! ¡qué jorobada! ¡y parece joven!... ¡Dios santo!... (Con desconsuelo) ¡Viste un traje blanco como el mío!... ¡Señora feísima, qué quiere usted de mí? ¿qué significa el atrevimiento de vestir como yo, de tener en sus ojos mi espíritu, poseyendo un rostro y un cuerpo tan desagradables? (Acercándose al espejo). ¡Dios mío! ¿Cómo se agranda esta horrible figura á medida que me acerco! ¿Será verdad que soy esta bruja, de siniestra catadura? ¿que es mi espejo el que reproche mi imagen?... ¡Yo jibosa!... He aquí por qué Ricardo se marchó sin decirme nada, volviendo con desdén la cara al

oírme decir que le amaba... Si, mi vieja tía de la Alpujarra es bruja de veras. Ella es la que me ha vuelto fea, horrible, en cuanto he querido amar... ¡Qué triste suerte la tuya, Rosario, condenada á ser fea ó desconocer el amor! ¡Nadie... nadie te querrá! ¡pobrecita Rosario!... ¡Eres tan ridícula!... (Después de unos instantes de meditación). Pero ¡Dios mío! ¿tan antipática soy?... ¿no exagero mi fealdad?... ¡Jorobada me han vuelto, es cierto, pero mi ademán es aristocrático siempre, mi frente amarillea algo, pero mis cabellos rubios conservan el brillo del sol, mis pupilas se arrugan, pero mis ojos guardan su luminoso destello, mi nariz es redonda, mi boca desigual, pero mis dientes semejan perlas y mis labios un capullo de rosa. Soy siempre Rosario, (Con energía)... Y tengo un corazón que vale más que Ricardo... Sí, hace bien mi madrina, eres un imbécil, Ricardo, un cobarde malvado... Has huido sin dirigirme una frase de consuelo... Eres un necio... No me amabas... ¿Crees acaso que Rosario quiere ser fea por tí?... ¡Qué tonto!...

—Ocultando su rostro de hada, con un pañuelo, Rosario llora y suspira tendida sobre ricos almohadones.  
—¡Perversa madrina—decía—te maldigo!... No puedo amar, porque en cuanto amo tórnome fea y nadie me quiere...  
—Buenos días, Rosario; enjuga tus lindos ojos y no llores más—dijo un enanillo verde que entró sin hacer ruido en la estancia.  
—Quiero llorar,—exclamó Rosario,—pues nadie me quiere cuando yo amo.  
—Rosarita, tranquilízate, te traigo el remedio para tu dolencia...  
—¿Dónde está el remedio?  
—En tu jardín... Mi remedio tiene ojos, oído y boca; dos ojos que te han visto, dos oídos que te han escuchado y una boca que canta tu nombre mil veces al día. Pero va tan mal vestido, que teme te disguste. Sin embargo, tiene un mérito rarísimo. Compone versos maravillosos que sólo tú inspiras. Su poesía es genial, vibran sus estrofas en el corazón como las notas de un arpa pulsada por ángeles. ¿Quieres que llame y te presente al poeta?  
—¡Oh, enano verde!—replicó mohína y desdenosa Rosario.—¿Crees que me curará tu poeta mal vestido? ¿Tiene distinción al menos?... (Con fastidio). No, no tendrá apertura ni distinción, ni sabrá bailar el minué, ni la gavota.  
—Sólo sabe escribir versos muy lindos y amarte. Llámale, él te curará.  
—¿Me ama? ¿Lo sabes, enano?—contestó Rosario con desconsuelo.—¿Y qué consigo con ese amor? Si él me ama y yo le correspondo, será otra vez fea y en cuanto me vea así, dejará de amarme.  
El enano tuvo un gesto de duda.  
—Pues si tan seguro está de su amor, llámale tú;—murmuró Rosario,—que venga, pero será inútil...  
—Rosario!  
—¡Luis!  
—Te amo!...  
—Y yo te adoro... Pronto, dame un espejo... deja que me mire... A ver... ¡Oh Dios!... no soy fea, sigo siendo Rosario, la más bonita de las mujeres. ¡Esto es maravilloso! Dime, Luis mío, ¿cómo has podido curarme y vencer el veto de mi tía?  
—Amándote de otra manera; he aquí su triunfo. Los otros no te amaron como yo, te amaron por tu belleza suprema, te amaron con los ojos; te deseaban... Yo no te amo así... Yo he adivinado bajo tu exterior bellísimo, un corazón de exquisitas sensibilidades, un espíritu delicado, amable, superior. Si te volviste fea cada vez que amaste, es porque el hada misteriosa de la Alpujarra te protege, y probaba á tus amantes. Tú nunca puedes ser fea para los que te aman, para los que con su alma entera te adoran, como

te amo yo, con toda mi vida, como tú mereces ser amada...

—¡Oh! gracias, queridísima madrina, mi hada bienhechora. Yo te bendigo. ¡Tu sortilegio me permite ser amada y ser dichosa!...

ENRIQUE BAYONA.

#### GAT ESCALDAT...

I

Un vespre, á més de les nou,  
d'aqueis diumenges d'estiu  
en qu'á sa Plaça s'hi mou  
molta gent, molt de renou,  
molt jovent qui sempre riu;  
quant d'es cadafal sas notes  
devallan (bonas ó malas);  
quant passejan sas al-lotas  
tant guapas, tan bon-al-lotas  
que semblan àngels... sen' alas:  
Lo mateix qu'un cà de cada  
mentras encaica un cunf  
qui de molt poch li compassa,  
així anava pe'sa Plaça  
darrera una, cert fradí;  
s'hi acostá font de valent  
y á s'oreya li parlá,  
aprofitant un moment  
en que pe's truy de sa gent  
ella es tengué qu'aturá;  
—Tú ets ma vida, jove bella,  
y per tú batega es cor meu—  
y amb motiu parqu'era ella  
tenra y hermosa poncella  
blanca y pura com sa neu.  
Si he de di sa veritat  
aixó jó no heu vaig sentí  
iqui no v'hegués sospitat,  
vegintó á ell astorat  
quant ella s'esvermey?  
Conquistada já la creya  
(y cualsevol la hei creuria)  
com la veyta tan vermeya;  
pero lo raro es que reya  
quant ell d'amor se fontá.

II

Es dilluns, es fradí qu'era un bajoca  
m'ho contá, d'ella fortament enamorát.  
¡Ah! quant li vaig havé dit qu'era un milloca,  
que no s'havia d'aturá amb una cosa poca  
amb una bofetada m'hauria rebentat!  
Poch á poch es nou amó jó li desfeya,  
á cada sonya que d'ella li donava  
—Idó, Pera, has de creure—jó li deya—  
que na Fulana estava tant vermeya  
per malaltia, no perque t'estimava.  
Aquell coló tant vermey li pervenia  
d'una erixpel-la que tenia á cada galta  
y ara ell, desenganat si vou qualque maffa  
que li surten es colós á sa cara, no s'en fla  
y diu—Serán veritades ó de malaltia?  
—¡Perverrán de rubó ó de malaltia?

GUYTÉM RIPOLL DEYÁ.

### Conocimientos útiles

#### De interés para todos

Por el jefe facultativo de la Casa de Socorro del distrito del Congreso de Madrid, don José Saenz y Criado, se han publicado, para ser fijadas en los centros benéficos, talleres y en general donde se reúnan obreros, las instrucciones diversas que damos á continuación.

#### INSTRUCCIONES CONTRA EL ABUSO DE LAS BEBIDAS ALCOHÓLICAS

El abuso del vino, y sobre todo del aguardiente y de los licores, ocasiona enfermedades graves é incurables. Las más comunes son: inflamación y cáncer, del estómago, inflamación y cólicos del hígado, ictericia, hidropesía, catarros de la laringe y pulmonares crónicos, tisis, inflamación de los riñones, mal de piedra, reumatismo, cataratas, apoplejía, congestión y reblandecimiento del cerebro, parálisis, alucinaciones y locura. La copa del aguardiente de la mañana, la del medio día detrás de la comida, las gotas de ron después del café, cuando se toman por costumbre, acercan la vejez y acortan la vida. No sólo sufren los bebedores las consecuencias de sus vicios. Sus hijos nacen débiles, con predisposición á las meningitis y á las bronquitis graves, ó con

deformidades. Si sobreviven, se les desarrolla en la juventud la afición á las bebidas; muchos son imbeciles, idiotas: en algunos se presenta la locura ó la epilepsia (mal de corazón).

La embriaguez es un vicio grosero y brutal que causa la ruina y la perturbación de las familias. Conduce á la vagancia, á la miseria, á la mendicidad, al suicidio y al crimen.

El alcohol quita las fuerzas y mata la inteligencia.

El bienestar y el aumento de fuerzas que producen las bebidas alcohólicas, son engañosos y pasajeros: siguen luego decaimiento doloroso y flojedad, que se remedian bebiendo más cada vez, hasta caer en el vicio, que siempre puede evitarse, pero nunca curarse. Dado el primer paso, rara vez se retrocede.

El alcohol atrae con la fuerza irresistible del imán. Con razón se le compara á un bandido disfrazado, que primero seduce con halagos y, tarde ó temprano, roba la razón, la salud y la vida.

El trabajo significa el bienestar, la felicidad y la independencia. El vicio alcohólico, el llanto y la discordia en las familias, la miseria, la esclavitud, el embrutecimiento, la enfermedad y la muerte.

Con la embriaguez se pierden la dignidad y la libertad.

El hombre que abusa de las bebidas alcohólicas no puede ser ni buen padre de familia ni buen ciudadano.

#### INSTRUCCIONES CONTRA LA VIRUELA

Si no queréis que vuestros hijos padezcan ó mueran de viruela, vacunadles á los tres meses de nacer y revacunadles cada seis años. Si hay epidemia cuando tenga un mes.

Pueden vacunarse en todos los meses del año.

La vacuna no produce la viruela. Si en algunas personas aparece la viruela estando recién vacunada, es porque ya la tenían cuando se vacunaron.

La regla es que las personas sin vacunar atacadas de viruela, perezcan, y que las vacunadas, si la padecen, se curen, siempre que no haya suciedad, mala habitación y debilidad por falta de alimentos, por enfermedades anteriores ó por vicios de los padres.

Para que no haya viruela, no hay mejor medio que la vacunación.

En los pueblos cuyos habitantes todos están vacunados ha desaparecido la viruela.

Las epidemias de viruela se cortan vacunando á todo el vecindario de la población atacada.

#### LAS INSTRUCCIONES CONTRA LA TUBERCULOSIS

La tuberculosis es una enfermedad producida por un microbio que á la luz del sol muere en poco tiempo y en la oscuridad vive y se desarrolla.

Este microbio abunda mucho en los esputos de los tísicos.

Cuando se secan estos esputos, sus partículas se mezclan con el aire que respiramos, se introducen en los pulmones y engendran la tuberculosis en las personas predisuestas á padecerla.

Predisponen á la tuberculosis:

Los excesos en las bebidas alcohólicas.

El aire insuficiente é impuro y la falta de luz del sol.

La alimentación escasa y de mala calidad.

El trabajo excesivo.

Los padecimientos morales continuos.

Los vicios.

La suciedad.

Donde entra el sol el aire es puro; donde hay limpieza, vida arreglada, buenos y suficientes alimentos; no entra la tuberculosis.

La tuberculosis se evita:

Desinfectando toda la habitación donde haya vivido un tuberculoso, sus ropas y sus muebles.

Limpiando el suelo con arpilleras húmedas para no levantar polvo.

Preservando del polvo los alimentos, cocinándolos bien é hirviendo la leche.

No usando vajilla ni tomando alimentos procedentes de tuberculosos.

No escupiendo en el suelo de las habitaciones, de los talleres, fábricas, colegios, iglesias, cafés, teatros, comercios, en las escaleras de las casas, en los tranvías, coches, etc., ni en las aceras de las calles.

Instalando, en donde fuere posible, escupidoras con líquidos desinfectantes.

La tuberculosis ataca principalmente á los pulmones (tisis pulmonar) y á las cubiertas blandas del cerebro (meningitis tuberculosa).

La tuberculosis se cura con el aire puro de día y noche; con alimentación sana, substanciosa y en mayor cantidad que la diaria, con quietud, tranquilidad de espíritu y sueño prolongado.

La tuberculosis se cura mejor al principio y en los sanatorios, donde se hace una vida continua en el campo y donde no hay peligro de contagio.

Los tuberculosos que abusan de las bebidas alcohólicas rara vez se curan.

#### INSTRUCCIONES SOBRE LA LIMPIEZA

La limpieza es necesaria para la conservación de la salud.

La higiene considera la limpieza como una virtud que dignifica á las personas y á los pueblos.

La piel respira, como los pulmones, y conserva el calor siempre igual en el cuerpo por medio del sudor.

Estas funciones no se ejecutan bien cuando la piel está sucia, porque sus poros se obstruyen con los productos que desprende el cuerpo y con el polvo. De aquí la predisposición á enfermedades, sobre todo epidémicas y contagiosas.

En una piel sucia los microbios se desarrollan fácilmente.

Los trajes sucios son enfermizos y más la ropa interior, que debe mudarse tan á menudo como sea posible. La de la cama se aireará mucho y se lavará también con frecuencia.

Se tomará un baño general de limpieza todas las semanas en verano y todos los meses en invierno. Nunca después de comer ni estando sudando.

Cuando no se puedan tomar más baños se lava el cuerpo con una esponja y agua templada, se seca en seguida y se frota bien con una bayeta. Añadiendo al agua un poco de espíritu de vino, es la limpieza mejor.

Arrojar á la calle basuras, aguas sucias, cristales, papeles, trapos, pelos, cáscaras de naranja, de melón, frutas pasadas, hojas de verduras y demás residuos, ni es buena educación ni es saludable. Algunos de estos residuos hacen resalar y caer á los transeúntes en las aceras y en las tapas de hierro de los registros, produciéndose dislocaciones, fracturas y otras lesiones más ó menos graves. Cuando se encuentren deben expulsarse con el pie al arroyo.

Aún más perjudicial y nada decente es orinar y ensuciar en la vía pública. Tratándose de los niños, indica poca ó ninguna limpieza en sus padres.

Es preciso que las calles y las plazas estén muy limpias. El que contribuya á ensuciarlas conspira contra su salud y la de sus conciudadanos.

La suciedad es hija de la ignorancia. La suciedad de muchas madres prolonga las enfermedades de sus hijos, que bastantes veces terminan por la muerte.

La suciedad repugna y desvía. La limpieza atrae, hasta en la habitación del pobre.

### Variedades

#### Los ferrocarriles franceses en 1901

Un informe del Ministerio de obras públicas, recientemente publicado, da multitud de noticias acerca del actual estado de los ferrocarriles en Francia. Extractaremos algunos de estos datos:

La aceleración de la velocidad es causa de mayores riesgos en la explotación de los ferrocarriles. Para disminuir estos riesgos es necesario recurrir cada vez más al empleo del «block-système», es decir al procedimiento que consiste en tener siempre al tren comprendido entre dos señales una delante que indique al maquinista si puede ó no seguir su marcha y otra detrás que protege al tren impidiendo que otro le alcance: sistema de señales que automáticamente cierra y abre el tren mismo en su marcha. Combinado esto con señales eléctricas entre las garitas de resguardo se puede dividir la línea en secciones dentro de las cuales nunca había más de un tren.

Este procedimiento de «block-système» se desarrolla grandemente, hasta el punto de que hay compañías, como la de París-Lyon-Mediterráneo que tiene ya 2619 kilómetros protegidos; la de Orleans tiene 1487 kilómetros con igual protección; del Norte 1859 kilómetros; de este 1130 etc. etc.

El número de estaciones con que cuentan los ferrocarriles franceses es el siguiente:

Ferrocarriles del Estado	368
« Norte	588
« Este	752
París-Lyon-Mediterráneo	1126
Ferrocarriles del Mediodía	443
« Orleans	846
« Oeste	682
Suma total.	4815

La velocidad de los trenes no es uniforme en todas las líneas. No hace muchos años las velocidades a que llegan algunos trenes internacionales los cuales se aproximan a 200 kilómetros por hora. Pero en general los trenes expresos recorren 63 (ferrocarriles del Oeste) 69 (Estado) 68 (Mediodía) 95 (Orleans) 97 (Norte) kilómetros por hora. Los trenes mixtos recorren hasta 55 kilómetros por hora. Los de mercancías llevan algunas veces una velocidad de 60 kilómetros por hora (línea de Orleans).

La compañía que mayor número de máquinas tiene es la del Norte (549 máquinas), y la que menos es la del Estado, con 42. Verdad es que el número, absoluto no dice nada, puesto que sería necesario compararlo con el número de kilómetros de vía en servicio. La compañía que mayor número de vagones para viajeros tiene es la de París-Lyon-Mediterráneo, (6.023 vagones). Esta misma compañía es la que cuenta con mayor número de vagones para mercancías, 83.770. El valor del material del movimiento en esta compañía sube á 666 millones de francos.

Por último, para dar idea de la cifra á que llega el transporte de mercancías por los ferrocarriles franceses y del número de viajeros que por ellas transportan, diremos que en el año 1899 el número de toneladas registradas en las estaciones (de Francia entera) fué de ciento veinte millones, trescientas ochenta mil, cuatrocientas setenta. El número de viajeros ascendió á cuatrocientos un millones, setecientos noventa y tres mil, setecientos setenta y ocho.

El número de empleados de ferrocarriles en el servicio de movimiento, es decir jefes y subefes de estación, factores, registradores, contadores, maniobristas y obreros, es de 91.032 hombres. Quedan fuera de este computo los maquinistas, los empleados de oficinas y otros.

(De Paris-Nouvelles.)

**La industria de los extranjeros en Suiza**

El capital invertido en la industria de los hoteles excede en Suiza de 530 millones, de los cuales hay que contar 421 para los inmuebles y 116 para las provisiones. En 1880 esta cifra alcanzaba sólo 319 millones y en 1902 ha de alcanzar unos 600 millones, pues en estos últimos años se han construido enormes establecimientos. En resumidas cuentas, la estadística federal llega á 104,876 camas; los hoteles emplean 27,700 personas; en 1899 se han contado 255.900 forasteros en los hoteles, lo cual representa tal vez 400.000 de hecho, de los cuales 34 por 100 son alemanes, 20 por 100 suizos, 17 por 100 ingleses, 11 por 100 franceses y 18 por 100 de otros países.

**Aparato contra la asfixia**

El maquinista jefe de la Marina francesa, M. Lepouésard, acaba de inventar un aparato para impedir la asfixia, cuyos efectos son análogos á los de los que se emplean para bajar á los subterráneos.

No necesita, sin embargo, más que el empleo de un casco que lleva el operador sobre las fosas nasales, y que sujeta por detrás á la cabeza por medio de una correa.

Esta nueva invención es de suma utilidad á bordo de los buques, y evita los inconvenientes de los antiguos aparatos en caso de asfixia en los compartimientos estancos donde el aire está, no sólo rarificado, sino viciado, y cuyo acceso no puede tener lugar más que por un agujero, por donde escasamente puede caber un hombre, y de tan reducido espacio, que solo permite empleo de túnicas especiales, todo lo cual no ocurre con el empleo del casco de dicho inventor.

Con el casco de M. Lepouésard, el aire llega por un tubo practicado en la parte superior y unido á una bomba de escalfandra. El inventor se compromete á no utilizar sino instrumentos ó efectos ya existentes para el servicio de á bordo.

Las pruebas que se han hecho ante una comisión nombrada al efecto, han dado buenos resultados.

Al efecto, un compartimiento estanco ha sido provisto de vidrieras, con objeto de que los comisionados pudieran seguir las fases de la prueba.

En la escalera se han puesto bujías encendidas y en los estantes ratoneras de estos animalitos.

Efectuado el vacío por medio de escalfadores ó braseros, las bujías se apagaron sucesivamente, y los ratones, después de una corta agonía, cayeron víctimas de la asfixia.

En este momento, M. Lepouésard, provisto de su casco, entró en dicho compartimiento, donde fué encerrado, y en el cual permaneció durante diez minutos.

Poco después, y provisto del nuevo aparato entró un marinero, mientras el compartimiento se llenó de humo de resina y alquitran, y permaneció allí sin experimentar la menor molestia.

En vista de tan excelentes resultados, el ministro de Marina ha ordenado el empleo de cascos Lepouésard en los buques de las escuadras del Norte y del Mediterráneo.

**Actualidades**

**Todavía sobre la guerra sudafricana**

Se tardará aún mucho en saber por piezas menudas todo lo referente á la guerra sudafricana, y con singularidad á los motivos verdaderos que indujeron á los boers á aceptar las condiciones de paz propuestas por el gobierno de Londres, condiciones que ahora no parece tener éste la menor prisa en cumplir, en especial por lo que se refiere á alguna de las principales.

Un médico ruso que ha sido testigo de casi toda la guerra ha hecho hace algunos días muy interesantes revelaciones diciendo cosas que hasta ahora hubieran permanecido ignoradas y explicando hechos que hasta ahora tuvieron por misteriosos. El personaje á que nos referimos ha dicho, entre otras cosas, que los boers tenían que habérselas, sobre todo hacia el final, con un verdadero ejército de negros, equipados perfectamente y sin carecer de nada en absoluto, pues puede afirmarse que se ponía mayor cuidado en aprovisionar á esos soldados negros que al mismo ejército británico. Pueden evaluarse en cincuenta mil, pues llegaba quizás á setenta mil el número de los negros que los ingleses armaron solamente en el Transval para combatir contra los boers, y es de notar que estos soldados semisalvajes se batieron siempre con singular denuedo hasta morir, pues sabían que de caer prisioneros serían irremisiblemente fusilados.

La imputación hecha por el médico ruso es realmente grave, y pudiera ponerse en cuarentena si no la viésemos confirmada por noticias de otros muy distintos orígenes, aunque los periódicos de Londres han procurado desvirtuarlas, si bien no demostrando en el empeño todo el ardor que suelen poner los ingleses en empresas semejantes, como si temieran que se les pusiera delante la realidad de los hechos para desmentirlos.

Hablando de este mismo asunto, dice un ilustrado escritor, que no está conforme con el renombre que de excelentes colonizadores suele darse á los ingleses, añadiendo el elocuente párrafo que sigue, el cual traducimos íntegro:

«Confirmado por todos conceptos que el general Kitchener no logró dominar á los boers sino después de haber armado contra ellos á algunos millares de negros, desmintese aquella pretendida excelencia del modo más completo. He aquí un grande imperio que, desde hace un siglo posee dos colonias en el Africa del Sud, esto es, en una parte del mundo donde, aún más que en otras regiones, la agricultura es la principal fuente de pública riqueza. Debido á una evolución particular de su vida social, que ha acabado, como en casi todas las naciones europeas, por despoblar sus campos en provecho de sus grandes ciudades, ese imperio manda cada día á sus posesiones ultramarinas un número menor de colonos agrícolas. Por fortuna, en aquellas tierras sudafricanas encontró Inglaterra una población blanca, de raza robusta y trabajadora, de costumbres pacíficas, que no quería más sino que la dejaran tranquilamente labrar la tierra y criar su ganado. Era ello una verdadera suerte, y no hay que decir que el poderoso imperio tenía el mayor interés en procurarse la amistad de un elemento tan precioso, con mayor motivo por cuanto en aquel país los blancos eran una pequeña minoría, amenazados constantemente y de todos lados por millones y millones de gentes negras.

«Pues bien, ¿qué hizo en semejante situación ese poderoso imperio colonizador? Empezó por perseguir, durante todo un siglo, á sus aliados naturales, empleando con ellos una política llena de pequeñeces y más llena aun de grandes injusticias. Después, incitado por algunos ambiciosos, egoístamente ambiciosos, buscó la manera de atraerles á una emboscada terrible y lo logró, finalmente con los más fáciles motivos, no puestos todavía completamente en claro. Y una vez emprendida la fratricida guerra, el gran imperio comprendió que, á pesar de sus fuerzas inmensas, llevaría la peor parte en el terrible juego, y después de haber devastado las 1.600 haciendas rústicas que eran la riqueza del país, y después de hacer padecer mil martirios á 20.000 mujeres y niños, que hubieran sido mañana la fuerza de aquel país virgen, acaba por lanzar contra esta gente indomable á todo un ejército de los más terribles enemigos de la raza blanca. En verdad que si la nación colonizadora por excelencia da pruebas de su superioridad empleando semejantes procedimientos, no sabemos qué podrán hacer en materia de colonización las demás naciones, sino es emular á los mismos pueblos salvajes.»

**Nuestra situación internacional**

El discurso pronunciado por Mr. Roosevelt afirmando de nuevo y acentuando la famosa doctrina de Monroe ha sido objeto de múltiples y encontrados comentarios.

«Nuestro interés en la doctrina de Monroe—dijo el Presidente de los Estados Unidos—es más concreto que nunca. La doctrina de Monroe es simplemente la manifestación de nuestra firmísima creencia de que debe dejarse á las naciones existentes en este continente que arreglen entre sí sus diferencias, y que este continente no puede ya ser considerado como terreno de colonización por ninguna potencia europea.

La única potencia americana que puede hacer efectiva esta doctrina, naturalmente, somos nosotros; porque en el mundo, tal como está constituido, la nación que se adelanta á establecer una doctrina que en algún modo puede afectar á otras potencias debe tener poderío bastante para apoyarla, si quiere que esa doctrina sea respetada.»

La prensa inglesa se apresuró á indicar que la advertencia iba dirigida á Alemania por sus proyectos de colonización en el Brasil y la Argentina y su actitud en Venezuela; los periódicos alemanes manifestaron que la alusión se refería á Inglaterra, por las posesiones que conserva en América, y ahora, el corresponsal del Times—que no es Mr. Blowitz—da una nueva versión, afirmando que las palabras del Presidente son una advertencia á España por sí, después de entrar á formar parte de una alianza latina, se pone á la cabeza de sus antiguas colonias de Sud-América para apartarlas de la peligrosa influencia de los Estados Unidos.

«Da disparatada y absurda califica un colega esta tesis. No iremos nosotros tan lejos: nos limitaremos á decir que es infundada por lo que á España se refiere, pero sin responder de que no se haya lanzado en alguna parte la idea que sirve de pretexto al corresponsal, porque, hay que reconocerlo, aquí no hacemos política internacional; por no hacerla, ni siquiera tenemos criterio fijo, y determinado acerca de cuáles son hoy día nuestros intereses en el mundo. Pero si nosotros,

no la hacemos, la hacen los demás por nosotros, y traen y lleva el nombre de España, y se nos supone inclinados á un lado ó al otro, y se discurre sobre nuestra futura intervención, y unos se alegran y nos festejan, y otros se enojan y nos miran con recelo, sin que sirva que aquí afirmemos nuestra neutralidad, porque existe en todos los ánimos el convencimiento de que la Península ibérica no podrá ser neutral, en caso de surgir el temido conflicto, sino contando con fuerza suficiente, esto es, con un Ejército y con una Marina, sobre todo Marina, capaces de hacer respetar á todos su voluntad, y no tenemos, ni llevamos camino de tener, esos elementos.

El Correo reconoce la gravedad de nuestra situación en el orden internacional; el Gobierno debe reconocerlo también; pero ¿qué se hace para poner á cubierto los intereses españoles? ¿Dejaremos que nos sorprenda el conflicto como sorprendió á los liberales la guerra con los Estados Unidos?

**Crónica Local**

En la mañana del domingo dió fondo en nuestro puerto procedente de los de Cetta y Barcelona el vapor de esta matrícula «León de Oro», habiendo sido portador de carga general y algunos pasajeros.

Al anochecer del miércoles volvió á emprender viaje para los mismos puntos, llevándose variada carga y numeroso pasaje.

Se nos manifiesta, y lo hacemos público para conocimiento de aquellas personas á quienes pueda interesar, que en el viaje de fin de mes, en vez de verificar su salida el día 30 la efectuará el viernes día 29, con motivo de tener que ir al puerto de Marsella para limpiar fondos.

La banda de guitarras y bandurrias del *Círculo Sollerenense* ha verificado, por el interior de la isla, una *tournee* artística en los días 7 y 8 del actual. En la noche del domingo y encontrándose en Santa Margarita tuvo á bien obsequiar á su consocio el Dr. Conte, con una velada musical, á la que asistió según se nos asegura, numerosa concurrencia. El lunes, fiesta de la Natividad de Nuestra Señora, estuvo en Inca y el corresponsal que «La Almudaina» tiene en aquella importante villa escribe, á propósito de la banda, lo que á continuación tenemos el mayor gusto en poder copiar:

«La banda de guitarras, laúdes y bandurrias del «Círculo Sollerenense», dió anoche una velada musical en los salones de la Sociedad recreativa «Unión Ingenieros», ejecutando con mucha afinación las siguientes piezas: Paso doble *Flamenco*, Polka *La Risa*, Schotis *La estrella*, Vals *La Sifide*, Preludio de la zarzuela *El Anillo de Hierro*, Mazúrka *Redova*, Jota *La Alegría de la Huerta* y Paso doble *Cadarso*.

La concurrencia de ambos sexos fué bastante numerosa, la cual salió muy satisfecha de tan agradable pasatiempo.

Los concertistas cosecharon nutridos aplausos.»

En la mañana del próximo pasado domingo llegó á este puerto, procedente del de Palma, con unas siete horas de navegación, el hermoso bote á vapor propiedad de D. Juan Pieras. Con dicha embarcación vinieron además de su dueño, algunos otros pasajeros.

Antes de fondear y el mismo día por la tarde, hizo varias evoluciones por dentro de la bahía, las que llamaron la atención de la gente de mar y demás personas que le observaban.

El bote de referencia lleva en su interior una pequeña máquina de vapor á bencina de cuatro caballos de fuerza, lo que le permite poder navegar á unas seis millas por hora.

Para regreso al punto de su procedencia, emprendió viaje el lunes por la mañana.

Por disposición del Inspector de carnes y víveres Sr. Oliver fué retirado de la venta pública y echado al sumidero en la mañana del lunes una buena partida de pescado.

Al anochecer del domingo último y á unas doce millas de nuestra costa, una ráfaga de viento voló un laúd de los que se dedican á la pesca de la lampuga,

el cual iba tripulado por seis hombres y un niño de unos seis años, hijo del patrón del barco.

Gracias á los asombrosos esfuerzos de la tripulación, consiguióse poner el bote en disposición de navegar aunque con grandes dificultades, pudiendo al fin llegar no sin muchas fatigas á la playa de *Tuent*. En este punto aparejóse algo al barco y emprendiendo viaje con rumbo al puerto llegarón cerca las cuatro de la madrugada.

No ocurrió milagrosamente ninguna desgracia personal, de lo que mucho nos alegramos, reduciéndose los perjuicios materiales á la pérdida de todos los enseres de pesca.

Ha quedado abierto en esta villa un nuevo colegio de señoritas en la Plaza de Estiradores, bajo la inteligente dirección de D.<sup>a</sup> Margarita Bernat Ferrer, que como saben nuestros lectores, obtuvo el título de Maestra Superior en Junio del corriente año.

Se nos dice que cuenta ya dicho colegio con un regular número de alumnas, por lo que no podemos menor de felicitar á la Sta. Bernat que tan pronto ve premiados sus desvelos en pro de la enseñanza.

El lunes vino á este pueblo, de paso por Valldemosa y Deyá, acompañado de su familia y uno de sus Ayudantes, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares D. Enrique Zappino y Moreno, habiéndose hospedado en la fonda *La Marina*.

Durante su breve permanencia entre nosotros, que deseamos le haya sido agradable, visitó los puntos más pintorescos de la villa y pasaron á ofrecerle sus respetos las autoridades locales.

También han sido huéspedes nuestros, los Excmos. Sres. Presidente y Fiscal de esta Audiencia Provincial, quienes llegaron á este encantador valle en la noche del jueves, alojándose en la fonda *La Marina*.

Ayer visitaron lo más notable de la población acompañados de nuestro paisano y amigo D. Juan Ripoll Estades, Juez de primera Instancia del partido de Inca, y marcharon luego á Palma por la carretera de Deyá y Valldemosa.

No obstante el calor que se dejaba sentir, fueron muchos los sollerenenses que el lunes por la tarde y noche se trasladaron á Fornalutx, donde tenía efecto la fiesta mayor que aquellos vecinos dedican antaño á Nuestra Señora la Virgen María.

Las funciones religiosas celebradas en la iglesia del vecino pueblo se vieron muy lucidas.

Se vió muy animado, como siempre, el baile popular que tuvo lugar en la Plaza.

El martes hubo también jolgorio como el día anterior y mucha música, pues que asistieron las dos bandas de esta localidad.

Tras larga y cruel enfermedad pasó á mejor vida en la madrugada del lunes D.<sup>a</sup> Francisca Sanchez Pujol, esposa de nuestro particular amigo D. Jorge Frontera Mayol.

Por la noche después del rozo del rosario fué conducido su cadáver al cementerio con gran acompañamiento y al siguiente día se celebraron en nuestra parroquia iglesia solemnes funerales en sufragio del alma de la finada, los cuales se vieron muy concurridos.

Enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame al Sr. Frontera, hijas y demás familia y pedimos á Dios conceda al alma de la finada el galardón de los Justos.

También bajó al sepulcro, víctima de aguda enfermedad, en la noche del martes, nuestro querido amigo D. Jaime Servera Brunet.

Al siguiente día tuvo lugar la conducción del cadáver á su última morada y el jueves se celebraron solemnes honras fúnebres en la iglesia parroquial, á cuyos actos asistió gran concurrencia.

Descanse en paz y reciba su atribulada familia la expresión de nuestro mayor sentimiento.

Sentido pésame enviamos igualmente á la familia de D.<sup>a</sup> Francisca Alcover Colom, hermana de nuestro distinguido amigo D. Bartolomé, fallecida ayer tarde después de largos sufrimientos.

Esta noche se verificará el entierro y mañana las solemnes honras fúnebres en la parroquia.

Pedimos á Dios acoja en su seno al alma de la finada.

En la lista de los individuos que deben formar el Tribunal del Jurado de la Audiencia Provincial durante el actual cuatrimestre, publicada en el «Boletín Oficial» de la provincia, vemos continuados como cabezas de familia á los médicos de esta villa señores D. Andrés Pastor Oliver y D. Amador Enseñat Borrás.

Hoy y mañana, habrá en la Alquería del Conde fiesta cívico-religiosa dedicada al Dulce Nombre de María. Las funciones religiosas quedan anunciadas en la «Sección de Cultos» del presente número. Las diversiones populares consistirán en música por las dos bandas de la localidad durante ambas veladas y baile al estilo del país.

Como anuncio de dicha fiesta, ha sido paseado esta mañana por las calles de la población, al son de la gaita y tamboril, un hermoso y corpulento buey, cosa de todo punto indispensable.

Se nos manifiesta hagamos público que el próximo sábado día 20 debe salir directamente de Palma para Marsella el vapor Mallorca, y que si consiguió una cantidad regular de carga y pasaje hará escala en este puerto.

Para más informes pueden dirigirse á D. Jerónimo Estades.

Se nos suplica la inserción de las siguientes líneas:

«En la imposibilidad, por falta de tiempo, de poder ir á despedirnos de los amigos que aún se acuerdan de mi querido padre (des Pujol d'en Baña) después de 50 años de ausencia, recuerdos que me han sido sumamente gratos, como igualmente de las atenciones de que hemos sido colmados yo y mi familia durante los cortos días que hemos podido permanecer en este querido pueblo, reciban todos por este conducto nuestro más sincero agradecimiento y dispongan de S. S.—Luis G. Antony, Vice-Consul de Chile, en París, 53, Avenue de Neuilly, Neuilly s. Seine, Francia.»

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 6 de Septiembre 1902.

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores don Juan Piza, D. Jaime Marqués, D. Ramón Coll, D. Jaime J. Joy, D. Jaime Valls y D. Ramón Casanovas.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pasando á despachar los asuntos que figuraban á la orden del día, quedó enterado el Ayuntamiento, según previene la R. O. de 8 de Agosto último, del Reglamento orgánico del cuerpo de Secretarios de Ayuntamiento, publicado con carácter provisional á fin de que se sirviera formular las observaciones que le sugiera la lectura de dicho Reglamento.

Se dió cuenta de una instancia de fecha 30 de Agosto último, promovida por varios propietarios colindantes á la acequia de la fuente de S. Olla desde la fábrica de aserrar del Pont dels Ases al molino de D. Pedro Antonio Mayol, su-

plícandose, se limpie y cubra el propio trozo de acequia por constituir en su actual estado un foco infeccioso que tiene constantemente en peligro la salud pública. Enterado el Ayuntamiento y considerando que para extinguir dicho foco de infección sería más perjudicial tener tapado que al descubierto el trozo de acequia de que se trata, se acordó dar por solucionado el asunto con el acuerdo recaído sobre la misma materia en la anterior sesión.

Para satisfacer las obligaciones del presente mes se procedió á la distribución de fondos por capítulos, con arreglo á lo dispuesto en la ley municipal vigente.

De conformidad con lo propuesto en otra sesión, se acordó la construcción de una alcantarilla en la calle de la Rectoría, desde el edificio de las Hermanas de la Caridad hasta desembocar en la alcantarilla que hay en la calle del Mar.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Francisco Ripoll Ripoll, como marido de D.ª Francisca Canals Ozonas, suplicando en este concepto se le conceda autorización para modificar el portal de entrada y abrir una ventana balcon á la casa n.º 44 de la calle de la Rectoría. Enterado el Ayuntamiento acordó conceder la autorización solicitada con arreglo á lo informado por la Comisión de Obras.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Damián Deyá Rullán en nombre propio y como encargado de don Lorenzo Mayol Alcover, D. Juan Bibiloni Sampol, D. José Coll Morell y don Juan Mayol Marqués, en la que suplica se conceda autorización para construir una acequia en el camino de la Villalonga al objeto de conducir el agua de riego á las fincas de los expresados señores. Enterado el Ayuntamiento acordó de conformidad con el dictamen de la Comisión de Obras, conceder la autorización solicitada, con obligación por parte de los solicitantes de dejar el piso del camino, una vez construida la acequia, en el mismo estado y condiciones de viabilidad en que actualmente se encuentra.

Se dió cuenta de otra instancia suscrita por don Francisco Casanovas Frontera, como encargado de D. Antonio Mayol Simonet, en la que suplica se conceda permiso para modificar dos ventanas de las que existen en el frontis de la casa n.º 5 de la calle del Capitán Angelats. Enterado el Ayuntamiento acordó, con arreglo á lo informado por la Comisión de Obras, conceder el permiso solicitado.

Se dió cuenta de otra instancia suscrita por D. Bartolomé Estades Santandreu como encargado de D. Juan Coll Ferrá, solicitando conceda autorización para construir un balcón en el primer piso de la casa n.º 10 de la calle de la Cruz, reformar varias de sus ventanas y blanquear su frontis. Enterado el Ayuntamiento acordó, de conformidad con lo informado por la Comisión de Obras, otorgar el permiso solicitado.

Habiéndose propuesto la habilitación de un local para escuela de párvulos, se acordó que la proposición pasara previamente á informe de la Junta local de Instrucción pública.

Acordado por el Ayuntamiento en sesión de 18 Enero del corriente año la creación de un servicio de coches fúnebres en esta localidad y siendo su inmediato establecimiento de indiscutible necesidad y reconocida urgencia, se procedió á la formación de pliego de condiciones facultativas y económicas bajo las cuales se ha de proceder á la subasta para el establecimiento de dicho servicio quedando acordado en consecuencia su anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, con arreglo á lo dispuesto en el art. 9.º de la Instrucción de 26 de Abril de 1900 para la contratación de los servicios provinciales y municipales, modificado por R. D. de 12 de Julio último.

Se acordó verificar varios pagos. Y no habiendo otros asuntos de qué tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana, día 14, á las 9 y media horas menores y luego después la misa mayor con sermón parroquial por el Rvdo. Sr. D. José Pastor, Vicario. Por la tarde, después de vísperas el ejercicio mensual de las Madres Christianas.

Día 16 y 19, á las seis y media de la mañana, durante la celebración de una misa tendrá lugar el ejercicio propio del día consagrado á nuestra señora del Carmen y al Patriarca San José, respectivamente.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana, domingo, á las cinco de la tarde continuará el devoto setenario en honor de los Dolores de Nuestra Señora con sermón.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, día 14, á las cuatro de la tarde, tendrá lugar el ejercicio de la Buena Muerte.

En el oratorio de la Alquería del Conde.—Fiesta del Dulcísimo Nombre de María.

Sábado día 13, al anochecer se practicará un ejercicio en preparación á la fiesta.

Domingo día 14, á las 7 misa de comunión general, á las 9 y media expuesta S. D. M. se cantará tercia y la misa mayor con música y sermón por D. Bernardo Oliver, Vicario. Al anochecer, se cantará el trisagio de la Santísima Trinidad en exposición del Santísimo Sacramento.

Registro Civil

NACIIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 0.—Total 1.

MATRIMONIOS

Día 7.—D. Andrés Arbona Canals, viudo, con D.ª Rosa Font Salas, soltera. Día 13.—Gabriel Magraner Borrás, soltero, con D.ª Antonia M.ª Borrás Oliver, soltera.

DEFUNCIONES

Día 6.—D.ª Gerónima Bernat Mir, de 74 años, soltera, calle de la Luna. Día 8.—D.ª Francisca Sanchez Pujol, de 45 años, casada, calle de Real.

FOLLETÍN

SOR LUTGARDA

cipio se mostró arisca; pero fué cediendo poco á poco, porque de los labios de Pedro no salió la más mínima palabra que pudiese lastimar la inocencia ú ofender el recato.

Pasaron muchos meses. ¡Qué plácido y tranquilo aparecía el lago en que flotaban aquellas dos ligeras barquillas! ¡qué puras las brisas que rizaban levemente su cristalina superficie! ¡qué sereno el cielo reflejando su límpido azul en las transparentes olas! ¡qué hermosa la faja sembrada de lentejuelas de oro cruzándolo desde la orilla hasta el confín del horizonte! Pedro y Margarita se amaban casi sin haberlo advertido, sin haberse dicho nunca, sin haber hablado más que de cosas insignificantes. Se atraían mutuamente á la manera del iman y el acero, cual si esta fuerza magnética exclusiva fuese una propiedad natural de sus corazones. En sus pensamientos no había brotado aun la idea de ulteriores designios, sus miradas no se extendían mas allá del círculo de lo presente. Se amaban por solo el placer de amarse, co-

mo dos niños que juegan á los naipes por solo jugar, y sin tener puesta la mirada en ningún género de ganancia. Si el amor platónico es una utopía, ellos la habían realizado. Valiéndose de una libertad admitida en los pueblos, todas las noches que tenía libres de trabajo, Pedro iba á la casa de Margarita; sentábase en una silla baja á su lado, y platicaba con ella á la vista de sus padres, hasta que uno de ellos decía: «será hora ya de rezar el santo rosario» y Margarita se levantaba para aderezar la cena, y Pedro se marchaba tranquilo y contento, como quien sabía que pronto volvería á disfrutar de tan sabrosos momentos.

Más este no era un secreto que se guarda cuidadosamente y oculta á las miradas del público. La conciencia limpia que puede arrostrar las propias no teme las ajenas. El secreto había trascendido fuera de los muros del hogar doméstico, y las muchachas del pueblo, al reunirse en la fuente, hablaban de Pedro y Margarita, y los consideraban ya como novios á quienes solo faltan las bendiciones del Cura. Alguna de ellas marchando erguida, con el cantarillo lleno empinado sobre su cabeza, como si fuese un pesado morrión de la guardia imperial, decía por chuscada: Miren la

gatita muerta ¡y qué gordo ratón ha sabido atráparme! ¡Es todo un señor de levita! Yo casi creo que cuando la veamos arrodillada delante de la Virgen del Carmen, rezaba á San Antonio, que tenía á sus espaldas, para que le deparase un buen marido.

Cierta noche Pedro siguiendo su costumbre fué á sentarse al lado de Margarita, que permaneció cosiendo cabizbaja y taciturna. Parecióle ver en su blanca frente un cielo cubierto de nubes, y algún rastro de lágrimas en sus donosas mejillas. «Cuando el cielo se presenta muy encapotado, le dijo, es una amenaza de lluvia, y cuando el campo está húmedo señal es de que ha llovido.» Margarita no contestó, y á todos los ruegos é importunidades de Pedro solo respondía con escasos monosílabos ó con algunas pocas frases evasivas. Lamaba dolor de cabeza al que se anidaba en su corazón. La noche siguiente sucedió lo mismo. A la tercera cediendo á las vivas instancias de Pedro, coloreadas sus mejillas por el rubor, le dijo:

—Yo no sé si hago bien ó mal en explicarte contigo; pero no soy más que una pobre campesina, sin experiencia de la vida, y necesito quien me tienda

Día 10.—D. Jaime Servera Brunet, de 66 años, viudo, calle de Buen Año.

Día 11.—Gregorio Pons Miquel, de 44 años, casado, calle de Moragues.

Día 12.—D.ª Francisca Alcover Colom, de 55 años, viuda, M.ª 51.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 7.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

Día 7.—De Ciudadela, en 1 día, pailebot los Amigos, de 24 ton., pat. don E. Sorá, con 4 mar. y trigo.

Día 7.—De Ciudadela, en 1 día, pailebot Comercio, de 35 ton., pat. D. B. Mercadal, con 4 mar. y trigo.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 8.—Para Cartagena, Goleta Anita, de 92 ton., pat. D. José Guerrero, con 6 mar. y cemento.

Día 10.—Para Ciudadela, pailebot Comercio, de 35 ton., pat. D. B. Mercadal, con 4 mar. y lastre.

Día 10.—Para Palma, pailebot los Amigos, de 24 ton., pat. D. B. Sorá, con 4 mar. y las.

Día 10.—Para Barcelona, vapor León de Oro, de 81 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

Vendedores de naranjas. Se piden para el Norte de Francia. Darán razón en esta imprenta.

VENTA

de una finca llamada Can Uyet sita en el punto Alquería del Conde de esta villa, que consiste en casa señalada con el número 12 de la calle de Rullán, corral ó jardín unido y porción de tierra naranjal, midiendo un cuartón 81 destres aproximadamente y la casa con el corral unos 778 metros cuadrados. La titulación de la finca obra en poder del Notario don Miguel Ignacio Font.

Esta finca será subastada en la Plaza Mayor de esta villa en los días 14, 20 y 21 del actual, efectuándose el remate de la misma en este último día si la postura acomoda.

Para más informes pueden dirigirse á D. Ramón Rotger, predio Buena Vista, inmediaciones del Convento, Sóller, cuyo señor tiene el plano de condiciones de la venta de la referida finca.

GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n' es caré de Sant Pere, núm. 19 n' hi ha de bons y barato.



D.ª FRANCISCA ALCOVER Y COLOM

FALLECÍO Á LAS CUATRO DE LA TARDE

AYER, DÍA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1902

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(A. E. R. I. P.)

SUS DESCONSOLADOS HIJOS

Mateo, Juan y Antonia; hermanos: Bartolomé, Juan, Jaime y Magdalena; hermanos políticos y demás parientes,

Participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada.

Esta noche después de rezado el rosario será conducido el cadáver al cementerio. Mañana en la iglesia parroquial de esta villa se celebrarán solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la finada.

una mano amiga, quien me dé un buen consejo. ¡Oh cuánto diera yo para que nunca se hubiese presentado esta ocasión!

—Pero ¿qué es lo que tanto te affige?

—Una duda muy cruel, y urge resolverla. He rogado al ángel de mi guarda que me ilumine, y no sé si mi ángel está mudo ó si es mi espíritu que está sordo.

—Y ¿qué dicen tus padres?

—Nada saben. Si les consultase preveo cual sería su respuesta, y dado que no me impusieran su voluntad me manifestarían sus vivos deseos, y entonces tendría que aceptar el sacrificio; sacrificio duro, pero quizás conveniente para mi salvación eterna.

—Pero ¿qué diente de caso es este? Si es muy espínoso desconfío de mis luces.

—Tengo viva fé en tí, porque sé que no has de aconsejarme sino lo más acertado. ¿No deseas tú mi felicidad?

—Tanto como la mía. Habla, háblame claro, que estoy en ascuas.

—¿Conoces al amo de San Píñol?

—¿El que meses atrás se quedó viudo con dos criaturas?

—El mismo. Le vi el jueves al traer agua de la fuente, se me acercó tímido y respetuoso, y con toda formalidad me

dijo: ¿Quieres ser la Madona de San Píñol? ¿Quieres ser la madre de mis hijas?

—Y tú ¿que le contestaste? repuso Pedro visiblemente alarmado.

—Calla, no levantes la voz. Le prometí la contestación para el domingo.

—¿Y eso es lo que te trae apurada? ¡Valgame el perro de S. Roque! Debes decirle que no, y mil veces que no.

—¿Es esto lo que tú razón te dicta? ¿Lo has pensado bastante?

—Maldita la necesidad que hay de pensarlo. Si esto es claro como el agua! ¡Pues no faltaba más! ¡Un viudo!

—Soy una pobre.

—¡Un viejo de cincuenta años!

—No tiene más que treinta y nueve.

—¿Qué importa? Tú no has cumplido aun los veinte. ¿Le amas acaso? ¿Le has amado alguna vez?

—¡Si nunca había hablado con él! Pero le amaré... si Dios me da fuerzas para ello... ó á lo menos le respetaré y obedeceré como á mi legítimo esposo.

—¡Si esto no es posible! ¡si esto es un absurdo! Margarita! Margarita! Tú defírras, tú debes tener calentura.

—¡Ah! Pedro. ¿Y si este fuese el camino que Dios me ha abierto, y quiero que marche por él? Es el camino del sacrificio.

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES

SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—2.ª quincena de Agosto

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN PBRO.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Table with multiple columns: BARÓMETRO, NUBES, VIENTO, TEMPERATURA, PSICRÓMETRO, TERMÓMETROS, MAÑANA, TARDE, VIENTO, Atmósfera, Pluvio. Includes data for various days and locations.

NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, a 52'53 metros, y en «La Punta Grossa», a 101'620 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, a las 9 de la mañana y a las 3 de la tarde. En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas...

Sección de Anuncios

SERVICIO DECENAL ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA por el magnífico y veloz vapor LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

L' ASSICURATRICE ITALIANA Sociedad de seguros contra los ACCIDENTES DEL TRABAJO ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA Capital social: 5.000.000 Liras

ACADEMIA MERCANTIL DIRIGIDA POR EL PROFESOR D. SALVADOR ELÍAS Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes. Calle de Vives, n.º 5

«CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO» PETRÓLEO SANSÓN Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabelludo y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc. RESULTADOS MARAVILLOSOS. EXITO SEGURO É INMEDIATO. DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias. UNICOS DEPOSITARIOS: Cortés hermanos, Barcelona (España).

VINOS Y LICORES Vino de mesa superior, marca El Cometa, (estilo Burdeos). La botella, 1'00 El rico licor «Benedetto», de los Sres. Fuster Molinas. Vale la botella, 5'00 La «Chartreuse Sollerique», La botella vale, 3'50 Están de venta en el Estanco de Can Putret, Plaza de la Constitución, n.º 16—SOLLER.

CURACION DE LA DIABETES POR EL VINO URANADO PÉPSICO de J. TORRENS, FARMACÉUTICO El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada «diabetes.»

PÍLDORAS FERRUGINOSAS DE INULA HELENIUM Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el período), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclaman un exitante poderoso y enérgico.

LA SOLLERENSE DE JOSÉ COLL CERBÈRE Y PORT-BOU (Frontera franco-española) Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

AGUA DESTILADA DE FLOR DE NARANJO Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens.—Sóller.

Hotel Restaurant del Universo DE VDA. DE J. SERRA PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

LA SINCERIDAD Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCIÓN PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., y encuadernaciones económicas y de lujo. SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretos de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlos, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc. etc.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS, PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL DE LA CASA ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

L' UNION COMPAÑIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828 Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑIAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS. Capital social. 10.000,000 Francos Reservas. 8.705,000 Primas á cobrar. 74.287,038 Total. 92.992,038 Capitales asegurados. 15.127.713,242 Siniestros pagados. 194.000,000 SEGURO DE COSECHAS Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era. Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17. SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»